

هوا الله



۱۳
شماره ۱۶

اصولنامه

(خزائن دولت)

در افغانستان

تاریخ طبع: - جدی ۱۳۳۰

جلد (۲۲۰۰)

تعداد طبع رابع

دکتر اعظمی طبع و کتابخانه



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اصولنامه خزائن دولت

تمهید

خزائن دولت به دو شعبه منقسم است:

الف :- خزائن روی کار

ب :- « احتیاطی »

خزائن روی کار آن است که دخل و خرج یومیه دارد. خزائن احتیاطی دخل و خرج یومیه نه داشته دارای نصاب معینه میباشند و هم وقتاً فوقتاً پس از موجودی خزائن روی کار مقدار خرج دو ماهه بخزائن روی کار مانده زائد آن بخزائن احتیاطی تحویل میشود.

تبصره

در مواضع تیکه خزینة احتیاطی تعیین نشده بعد از موجودی اضافه مصارف دو ماهه بخزینة محل دائره ما فوق تیکه به آن مربوط اند و فرستاده میشود.

دولت دختانو اصولنامه

تمهید

دولت خزانة به دوی برخی ویشلی دی .

الف :- سمد ستمی خزانة .

ب :- احتیاطی »

سمد ستمی خزانة هغه دی چه ه-ره ور مخ دخل او خرخراری . احتیاطی خزانة یومیه دخل او خرخر بلری اود مالک معین نصاب دی او هم وقت به وقت پس له موجودی خخه سمد ستمی خزانو ددو میاشتو خرخر به سمد ستمی خزانو کنبی پانی کبیزی زیادئی و احتیاطی خزانو ته نحو یلیبزی

تبصره

به هغه محای کنبی چه احتیاطی خزانة نوی پس له موجودی ته هغه زیادوالی له مصرف خخه ددو میاشتو دیور ته محل و خزانة ته چه به دی خزانة مربوط وی لیبزل کبیزی .

۱- در مرکز ولایات و حکومتات اعلیٰ يك خزینه روی کار و احتیاطی و در حکومتات تنها خزانه روی کار موجود میباشد.

۲- در مرکز سلطنت يك خزینه احتیاطی عمومی برای گذاشتن پولیکه زائد از مصارف سالانه ممالک میماند موجود و این خزینه بمهر خزینه دار عمومی و هیئت معینه مهور و تحویل خزینه دار عمومی میباشد این هیئت مرکب است از رئیس شورای ملی وزیر مالیه، قلمه بیگی و باقری و انیکه از صدارت عظمی تعیین میشوند.

تبصره

اگر مصرفی از خزینه مذکور لازم شود بفرمان صدارت عظمی اصولاً اجرا شده و حساب دخل و خرج آن مستقیماً بوزارت مالیه مربوط میباشد.

۱۳- وزیر مالیه موازنه عموم مصارفات سالانه مملکتی را در نظر گرفته عندالضرورت پول زائده يك ولایت را بولایت دیگر و که عائداتش مصارف سالانه همان ولایت را کفایت نکند، امر نقل و تحویل میدهد. هکذا بمالیکه بخزینه های ولایات از مصارف سالانه و نصاب خزانه احتیاطی

به مرکز گنبدی دولایات و اعلیٰ حکومتیو بوه بوه خزانه دستمستی او احتیاطی او به حکومتیو کتبی بوالخی دستمستی خزانه موجوده.

به مرکز سلطنت کتبی بوه عمومی احتیاطی خزانه باره دایم شود لو دهنه مبلغ چه د کمال د خرخر نه زیاد پانی کینزی سته او داخرانه په مهرد عمومی خزانه دار او معینه هیئت مهور او عمومی خزانه دار نه سپارلی وی داهیتت مرکب دی له رئیس دستور ای ملی وزیر مالیه، قلمه بیگی او نور کسان چه له صدارت عظمی شخه تمینمیزی.

تبصره

که لیدی خزانی شخه خرخر نه حاجتشی اصولاً به فرمان سره د صدارت عظمی اجرا کینزی او حساب دخل او خرخر نمی مستقیماً به وزارت مالیه تهرلی دی.

وزیر مالیه دولت ممالک د خرخر اندازه کوری که ضرورت سی زیانه پیسه دیوه ولایت و بل ولایت نه (چه عایدات نمی خرخر د کال د هغه ولایت دیوه کوی) حکم د لیزلو او تحویلید. کوی همدا رنگی هغه مبلغ چه دولایاتو په خزانو کتبی د کال د مصرف او نصاب شخه د احتیاطی خزانو زیادت وی او هغه ولایت نمی

احتیاج و خرش نه نلری به لازمه اوقات سره
نی مر کر نه را غواری او په عمومی احتیاطی
خزانه کنبی ایتری .

دولایانو دا احتیاطی خزانو مقدار د بیسی په
پیشنهاد سره د وزیر د مالیه اوتصه یب سره
دمجلس د وزیرانو معلومیزی .

دولایانو احتیاطی خزانی د نایب الحکومه
یا حاکم اعلی او مستوفی او سررشته دار او
قوماندان د کونوالی او خزانه دار او
سرکاتب دخزانی په مهر سره وی .

فوق العاده مصرف چه بوه ولایت یا حکومت
اعلی ته پیشسی نایب الحکومه یا حاکم اعلی
پسبب نی وزارت مالیه خبروی وزارت مالیه
له حضور شخه صدر اعظم استیذان آخلی
هر کله که خبر او و مر کر نه وقت مساعد
نوی او نقصان پیشیزی نایب الحکومه یا
حاکم اعلی پس له تصویب نه دمجلس د مشوری
احتیاطی خزانی ته امر د اجرا ورکوی او
وزارت د مالیه نی په حال خبر وی او
منظوری حاصلوی .

سمدستی خزانی

هنه مبلغ چه خزانو کنبی نحو بلیزی خزانه دار
په مخ کنبی د سرکاتب او صرف دخزانی علم
راولی او په تحویل نی آخلی او خلطه بست

زائد مانده و طرف احتیاج مصارف عمان
ولایت نباشد با اوقات لازمه بمر کر جلب
وبخزینه احتیاطی عمومی میگذارد .

۴:- مقدار پول خزائن احتیاطی ولایات
بموجب پیشنهاد وزیر مالیه و تصویب
مجلس وزرا تعیین می گردد

۵:- خزائن احتیاطی ولایات به نحت مهر
نایب الحکومه یا حاکم اعلی و مستوفی
و سررشته دار و قوماندان کونوالی
و خزینه دار و سرکاتب خزینه میباشد .

۶:- مصارف فوق العاده که بیک ولایت یا
حکومت اعلی پیش شود نایب الحکومه یا
حاکم اعلی اسباب مرجه آنرا بوزارت مالیه
اطلاع و وزارت مالیه از حضور صدر اعظم
استیذان مینماید هر گاه وقت با ستجازه
مر مساعد نباشد و وقوع خساره ملاحظه
شود نایب الحکومه یا حاکم اعلی بعد از
تصویب مجلس مشوره از خزینه احتیاطی
امر اجرا داده مرانبر بوزارت مالیه
اطلاع و منظوری حاصل میدارد

خزائن روی کار

۷:- بولیکه به خزائن تحویل می شود
خزینه دا بالمواجهه سرکاتب و صرف
خزینه علم آورده تحویل شده و خر بطه بست

مینماید و در هر خریده نکت شمار انداخته در صندوقهای خزینه می گذارد و در مواضعی که خزینه دار و صرف منظور ندارد و برای کار خزینه یک نفر کاتب نگرانی مامور مالیه مقرر است وظایف خزینه دار بعهده مامور مالیه است که مطابق فوق بمعیت کاتب اجرامی دارد.

۸: خزینه داران بدین خزینه دولت بنگر موضع اجازه تحویل شدن را ندارند مامورین مالیه نیز باستثنای اوقافیکه اصولاً مجاز اند بدون مرکز محلی خود بجاهای مختلف بتحویل شدن بول مجاز نیستند.

۹: کاغذهای و تائقی و تکت های محصولی که از خزینه مرکزی کابل به نمره و عدد و مبالغ معین بر لایحات و حکومات اعلی فرستاده میشود مستوفیتها و سررشته دار بهای اعلی با اندازه لازم بخزینه مرکز و باقی خزائن مر بوطه خود میفرستند.

۱۰: مامورین خزینه جات برای و تائقی و تکت ها مطابق جدول نمونه وزارت مالیه حساب جنسی ترتیب مینماید و هر قدر که در همان ماه بفرش رسیده است در حساب خرج با اسم فروش داخل نموده و تعداد فروش شده را بستون تفصیلات واضح ساخته بول فروش را بستون نقد قید میکند و در جمع

کویئی او به هر خلطه کتبی نکت حساب آچوی او د خزانہی به صندوق کتبیئی ایبزدی به مغو لحابو کتبیی چه خزانه دار او صرف منظوروی نلری او د خزانہی و کار ته یو کاتب لاندی تر نگرانی د مامور د مالیه مقرر دی وظایف د خزانہ دار به عهده مامور مالیه دی چه سم له یور ته بیان سره به معیت د کاتب به اجرا کوی . خزانه داران بیله دولت د خزانہی نه به بل لحای کتبیی به تحویلید و سره اجازه نلری مامورین د مالیه هم به استثنای دهغو اوقاف توجه اصولاً مجاز دی بیله محلی مرکزیمختلف لحابو کتبیی به تحویلید و بیسی اجازه نلری .

دوئیقو کاغذ نه او محصولی نکتو ته چه د کابل دم کرد خزانہی شخه به نمره او عدد او معین مبلغ سره ولایته و او اعلی حکومتو نه لینزل کتبیی مستوفیتو نه او اعلی سررشته داری به لازمه اندازه سره خیل مرکز او نور و مر بوطه خزانو ته لیزی .

مامورین د خزانو له پاره دوئیقو او نکتوسم له نمونی د جدول وزارت مالیه سره جنسی حساب جوړوی او هر قدر چه به هغه میاشت کتبیی خرش سوی وی به حساب کتبیی به نوم د خرش داخوی او تعداد د خرش سوی به کور د تفصیلات کتبیی واضح کوی او بیسه ئی به کور د نقدی کتبیی قید وی او به جمع د نقدی

حساب دخترا نی تعداد دخر خولو دهری و رخی
 نری اود جنسی حساب دصکو کاتو شهریه
 دخترا نی د نقدی شهریه سره په معین میعاد
 یوخیای مربوطه مقاماتو نه لپیزی .

د دولت په خزانو کښی رقعو او حکمنامه دهیچا
 قطعاً حکم دا اجرا نلری ، ټول معاشات
 او مصارف د دولت په قرار رسمی برات او مهر
 د حسابیه مامورینو چه اصولاً صلاحیت
 د حوالی لری اجرا کیزی .

پور او مساعده له خزانو څخه د دولت
 منع دی .

هغه پیسه چه له بوی خزانی څخه بلی خزانی نه
 اصولاً لپیزله کیزی د خزانو دار له خواه نه
 اعتباری سری مقرر بیزی چه د محاظینو
 د هیئت سره چه له عسکری قطعاً توبه په موجب
 د خبر د حکامو معین کیزی معینه خزانی
 ته ئی ورسوی تجویز او رسید واخلی
 اعتباری سری په رسولو او محاظینو هیئت
 له حسن د محاظینو فطرت نه او دا چه
 مهر و لاک د خزانی د صندوقو بیخا په نسی
 جواب ده دی .

حکام او مامورین د مالیه مکلف دی چه د هغه
 پیسی راپورت چه په قرار د پورته اصل (۱۳)
 سره لپیزله کیزی سره له تعیین د مقدار او تاریخ

حساب نقدی خزینه تعداد فروش را یومیه
 بسته نموده شهریه حساب جنسی صکوکات
 راپا شهریه نقدی خزینه بمیعاد معینه
 منسلکاً بمقامات مربوطه تقدیم میدارند
 ۱۱ :- درخزائن دولت رقعو و حکمنامه
 احدی قطعاً حکم اجرا ندارد عموم معاشات
 و مصارف دولت بقرار رسمی و مهر
 مأمورین حسابیه که اصلأ صلاحیت
 حواله را دارند اجرا میشود .

۱۲ :- برداشت و مساعده از خزینه های
 دولت ممنوع است .

۱۳ :- پولیکه از يك خزینه بدیگر خزینه
 اصولاً فرستاده نمی شود از طرف خزینه
 دار شخص معتمد آن مقرر میشود تا بمعیت
 هیئت محاظینیکه از قضاة عسکری
 عسکری بموجب اطلاع حکام معین
 میگردند بخزینه معینه رسانیده و تجویز
 نموده رسید حاصل دارد شخص معتمد از
 رسانیدن و هیئت محاظین از حسن محافظت
 و بجا بودن مهر و لاک صندوقهای خزینه
 مسئول اند .

۱۴ :- حکام و مامورین مالیه مکلف اند راپورت
 پولی را که قرار اصل (۱۳) فوق فرستاده
 میشود با تعیین مقدار و تاریخ و معرفت

او معرفت دسپری بومر سوله لُحای ته او هم
منسوبه مستوفیت یا سررشته دارا علی ته خبر
ور کړی، مستوفیت یا سررشته داری به تحقیقات
کوی په صورت دمطابقت کښی هغو حکام او
مامور بنو ته چه پیسه ئی لیژلی خبر ور کوی او
به حال د تفاوت کښی به اصولاً عمل کوی
او وزارت مالیه ته به خبر ور کړی هغه پیسه
چه د ولایت یا حکومت اعلی دمرکز دخزانی
خڅه وبل ولایت یا حکومت اعلی ته لیژله
کیژی مستوفیت یا سررشته داری اعلی سم له
پورته بیان سره وزارت مالیه ته خبر ور کوی
وزارت مالیه اصولاً تحقیق او اجرا کوی .

(دموجودی صورت)

سمدستی خزانه په آخر دهری میاشتی
په حضور دیوه هیئت موجودی کیژی
دا هیئت مرکب وی له کښتو کسانو خڅه :
په نائب الحکوم کیو او اعلی حکومتیو کښی
والی او نائب الحکومه یا حاکم اعلی . مستوفی
یا سررشته دار . قاضی دمرافعی . قوماندان
د کونوالی . مدیر یا مامور د مصارفات
په لویو حکومتیو کښی . حاکم . مدیر مالیه
قاضی لوی منصبدار د کونوالی .
په دری کونو حکومتیو کښی حاکم . مامور
د مالیه قاضی منصبدار د کونوالی .

اسامی بمحل مر سوله وهم بمستوفیت یا
سررشته داری اعلی منسوبه اخبار دارند
مستوفیت یا سررشته داری تحقیقات نموده
در صورت مطابقت برای حکام و مأمورینیکه
بول فرستاده اند اخبار و در حال تفاوت
اصولاً تمیل و بوزارت مالیه اطلاع
مینمانند پولیکه از خزینة مرکزی بک
ولایت یا حکومت اعلی بدیگر ولایت
یا حکومت اعلی فرستاده میشود . مستوفیت
یا سررشته داری اعلی مطابق فوق بوزارت
مالیه اخبار و وزارت مالیه اصولاً تحقیق
و اجرا میدارد .

(صورت موجودی)

۱۰- خزینة روی کار در آخر هر ماه
بمضور بک هیئت موجودی میشود این
هیئت مرکب از اشخاص ذیل اند :
الف :- در نائب الحکومه کئی ادار حکومتات
اعلی والی و نائب الحکومه و حاکم اعلی
مستوفی یا سررشته دار . قاضی مرافعه
قوماندان کونوالی . مدیر یا مأمور مصارفات
ب :- در حکومتات کلان حاکم . مدیر مالیه
قاضی . منصبدار بزرگ . کونوالی .
ج :- در حکومتات ثلاثه حاکم . مامور مالیه
قاضی . منصبدار کونوالی .

تبصره :-

تبصره :-

علاوه بر نفری فوق بمواضعاتیکه و کلای مجالس مشوره وجود دارند دو نفر از آنها نیز داخل هیئت موجودی میباشد .

۱۶ :- صورت حساب موجودی از طرف هیئت موجودی امضاء و مستوفیت یا سررشته داری اعلای منسوبه ارسال و بعد از تدقیق مستوفیت یا سررشته داری اعلی ماهوار بوزارت مالیه فرستاده میشود .

۱۷ :- بعد از اتمام موجودی ما مورین حسابیه حساب خزانه را بجملة دیگر حسابات مربوطه خود باصول شهریه بسلسله مراتب بمستوفیت یا سررشته داری منسوبه میفرستند و از انجا بوزارت مالیه ارسال می شود .

علاوه بر پورته کسانو په هغه لخواه کښې چه مشورې دمجلس و کیلان وجوداری و ده کسه لدوی نه هم داخل د موجودی دهیئت وی .

د موجودی صورت د حساب د موجودی دهیئت له خوانه امضا او منسوبه مستوفیت یا سررشته داری اعلی ته لیبرل کیژی بدمله تحقیق نه د مستوفیت یا سررشته داری اعلی میاشت به میاشت وزارت مالیه ته لیبرل کیژی .

پس له اتمام څخه د موجودی ما مورین د حسابیه حساب د خزانی په جمله دنورو خپلو حسابو کښې په اصول دشهر به په سلسله د مراتب و منسوبه مستوفیت یا سررشته داری اعلی ته لیبری او له هغه لخواه نه وزارت مالیه ته لیبرل کیژی .

پس له موجودی د خزانی نه اوصحت د حسابیې په مستوفیت یا سررشته داری کښې ، که چیری تفاوت ظاهر سی ، ما مورین د حساب مسئول شمیرل کیژی . بیسه د تفاوت که چیری داخل د موجودی را غلی وی په حساب د خزانی کښې صحت کیژی که نوی له خزانه دار څخه حصول او علاوه نه زیږی .

نائب الحكومه گمان او حکام او مستوفیان او سررشته داران او ما مورین د مالیه

۱۸ :- بعد از موجودی خزینه وصحت حساب آن بمستوفیت یا سررشته داری هر گاه تفاوت ظاهر شود ما مورین حساب مسئول شمرده میشوند بول تفاوت هر گاه داخل موجودی آمده باشد بحساب خزینه صحت میگردد و الا از خزینه دار تحصیل و علاوه تا تمیز میشود .

۱۹ :- نائب الحكومه ها و حکام و مستوفیان و سررشته داران و ما مورین مالیه

صلاحیت دارند که باوقایع مختلف نفتیش حساب موجودی خزائن مربوطه خود را بحضور هیئت موجودی بنمایند .

۲۰- سر کاتبان هزینه جات حسابات دخل و خرج یومیه را تا فر دای آن روز بدفانر حسابیه حکومت مر کزی که به آن منسوب اند راپورت میدهند مامور حسابیه این حسابات را با دیگر محاسبات مربوطه خود بعد از تدقیق و تصحیح بمستوفیت ها و سر رشته دار بهای اعلا ی منسو به میفرستند . مستوفیتها و سر رشته داران بعد از تصحیح در جمله دیگر شهریه خود از يك ماه را الی اخیر ماه دیگر بوزارت مالیه گسیل مینمایند .

۲۱- سر کاتب های خزینه در فرستادن راپورت و مامورین حسابیه در ارسال نمودن حسابات شهریه و لائحه موجودی خزائن باوقایع معینه به نزد آمران حسابیه مافوق دستوفیتها و سر رشته داران اعلا ی بوزارت مالیه مکلف و در صورت غفلت مسئول اند .

۲۲- هر گاه شخصی بخواهد بصورت امانت یا عوض معاوضه بول شخصی خود را در خزائن دولت تحویل کند بصورت ذیل قبول و اجراء میشود :

صلاحیت لری چه په مختلفو اوقا نو کتبی نفتیش د حساب او موجودی دخپلو مر بوطه خزانو په حضور دهیئت موجودی و کړی .

سر کاتبان دخزانو . د یومیه دخل او خرڅ حساب تر صباح دهغی روځو د حسابیه دفتر و نه د مر کزی حکومت چه دوی په منسوب دی راپورت ور کوی مامور د حسابیه د احساب د نور و خپلو حسابو سره پس له تدقیق او تصحیح ، و منسو به مستوفیتو او اعلا ی سر رشته دار یو ته لیږزی . مستوفیتو نه او سر رشته داران پس له تصحیح څخه په جمله دنورو خپلو شهر یو کتبی دیوی میاشتی تر آخر دېلی میاشتی وزارت مالیه ته لیږزی .

سر کاتبان دخزانو په لیږلو دراپورت او مامورین د حساب پلیږلو دشهریه د حساب او دخزانو د موجودی دلایخی په معین وقت سره په نزد دخپلو حسابیه آمرانو از مستوفیان او اعلا ی سر رشته داران وزارت مالیه ته مکلف دی په صورت د غفلت سره مسئول گڼل کیږزی .

که څوک وغوازی چه خپل دلخان بیسی په صورت امانت یا عوض معاوضه د دولت په خزانو و کتبی و سپاری پکښته صورت سره قبل لیږزی :

(امانت)

الف: بعد از اخذ پول سند امانت به نمره و تاریخ و مقدار پول واسم مالك با مضای خزینه دار بشخص امانت گذار داده میشود.

ب: سند امانت از طرف مأمورین دفتر خزینه ثبت و بحساب روزنامه چه اسم امانت گذار و لفظ امانت تصریح و به دائره حسابیه مافوق مربوطه راپورت داده می شود امانت گذار برای ثبت سند امانت بدائره حسابیه که خزانه بآن مربوط است مراجعت مینماید مأمورین حسابیه در روزنامه چه خزینه تطبیق و تصحیح و آنرا در دائره امضاء یا مهر نموده با امانت گذار مسترد میدارد.

ج: پول امانت تا يك صد افغانی محصول ندارد و اضافه از آن فی صد افغانی ۱۰ پول سالانه حق الزحمه از امانت گذار اخذ و رسید داده میشود هر گاه کمتر از يك سال باشد نیز همان حق الزحمه سالانه را که عبارت از فی صد داده پول است امانت گذار نادیه میدارد. د: امانت گذار هر وقت بخواهد پول

(امانت)

پس له اخستو دیسی، سند دامانت به نمره او تاریخ او مقدار دیسیو او نوم دخاوندیه دستخط دخزانه دار امانت اینبودونکی ته ور کول کیزی.

سند دامانت دخزانی د دفتر د مأمورین بوله خوا شخه ثبتیزی او په حساب دروز نامچی کبی نوم دامانت اینبودونکی اولفظ دامانت تصریح کیزی او مربوطه پورته حسابیه دایرته را پورت ور کول کیزی امانت اینبودونکی له پاره د ثبتولو دامانت سند حسابیه دائری ته چه خزانه په مربوطه ده مراجعت و کی دخزانی د حساب مأمورین په روزنامه چه کبی د ده سند تطبیق او تصحیح کوی آمر ددائری خپل دستخط یا مهر پر کوی او امانت اینبودونکی ته ئی بیرته ور کوی.

دامانت پیسی تر سلو افغانیو پوری محصول نلری زیاده هغو نه پرسل افغانی په کال لس بوله حق الزحمه له امانت اینبودونکی شخه آخسته کیزی او رسید ور کول کیزی که چیری تر یوه کال لږ وی هم هغه حق الزحمه دیوه کال چه عبارت په سلو لس بوله دی امانت اینبودونکی ئی ادا کوی. امانت اینبودونکی هر وقت چه وغواهی خپلی

امانت خود را خواه یکمربه و خواه
 بتفاریق از همان خزینة که امانت
 گذاشته است بموجب سند تحریری
 مامور حسابیه منسوبه اش گرفته میتوانند.
 هـ پول امانت بدون استیذان امانت
 گذار بدیگری داده نمیشود و هم احدی
 در آن تصرفات کرده نمیتواند و در
 حال فوت امانت گذار بورتهاش
 انتقال می کند.

و نه خزینة دار در اتلاف پول امانت بر
 طبق سائرس پول تحویل خود
 مسئول است.

ز :- خزینة دارانی که قبل از اعاده پول
 امانت با امانت گذار معزول شوند
 باید پول امانت را با حساب مخصوص
 آن تحویل خزانه دار جدید نمایند.
 ح :- برای پول امانت که بقرار فوق در خزائن
 گرفته میشود حساب مخصوص جداگانه
 ترتیب و بقرار سلسله مراتب بوزارت
 مالیه ارجاع میشود.

(عوض معاوضه)

الف :- پولیکه بصورت عوض معاوضه
 به خزائن دولت تحویل می شود خزینة
 داران برای صاحب پول رسید می دهند
 رسید مذکور بعد از ثبت ماموریت

امانتی بیسی به بوه بلا یا به واری واری له
 هغه خزانه خخه چه امانت ئی اینی دی به
 بموجب دفتر بری سند دمنسو به مامور
 د حساب سره ئی اخستی سی .

امانتی بیسی بیلله اذنه دامانت اینی دونکی
 و بل ته نه در کول کیزی اوهم هیخوک به
 هغه کنبی تصرف سی کولای به حال دمرگ
 دامانت اینی دونکی کنبی ورئی دهغه نه
 و ر کول کیزی .

خزانه دار په ور کولو دامانتی بیسی
 کنبی لنگه دنور و خپلو بیسو د تحویل
 مسئول دی .

هغه خزانه داران چه به حواله ور کولو
 دامانتی بیسی دامانت اینی دونکی نه موقوف
 سی باید امانت بیسه له خصوصی حساب سره
 ئی ونوی خزانه دار نه و سپاری .

له پاره دامانتی بیسی چه بقرار دیورته بیان
 سره په خزائن کنبی آخسته کیزی بیل
 خصوصی حساب ورته ترتیب او بقرار سلسله
 د مراتب سره و وزارت مالیه ته لیزل کیزی .

(عوض معاوضه)

هغه بیسی چه بصورت دعوض معاوضه په
 خزائن دولت کنبی تحویل کیزی خزانه
 داران به خاوند د مال ته رسید ورکوی .
 هغه رسید پس له ثبت خخه د محلی ماموریت

به حواله ور کول شوی خزانو کښی مدارد
اعتبار او مرعی الاجرا کښی کیږی .
حق الزحمه دعوض او معاوضه په سل یوه
افغانی ده .

دوی ټوټی رسیدونه چله هر رازه ساخته
کاری څخه وساتلی سی په جلاوالی دنمبر نوم
صفت ممیزه او اندازه دیپسو 'تاریخ د تحویلی
لپاره د تبادلای دیپسو جوړ سوی دی . یوه
ټوټه اخستونکی ته ور کول کیږی
او دوهمه بصورت دخبر به اوله پوسته کښی
مستقیماً و متعلقه ماموریت د مالیه ته چه پیسی
ور کوی لیزل کیږی چه په وقت دور کولود
پیسی له هغه ټوټی سره چه په لاس د اسامی
ده تطبیق ور کی او پیسی به ژر سره ده ته
ور کی که اخستونکی بیر هاری هغه خزانه
دار چه لده سره معامله دار دی په وسیله
د تلگراف یا تیلفون و پیسه ور کونکی
خزانی ته اطلاع ور کوی چه هغه ئی
په موجب دخبر سره تعمیل کری . محصول
د تلگراف یا تیلفون له پیسه اخستونکی
څخه په خزانه دهغه محل کښی آخسته
کیږی .

هغه مامورین چه په لیزلو در سید ټوټی
دعوض معاوضه دیپسی د تبادلای ماموریت ته
د مالیه مکلف دی که په اول چاری پوسته

های محلی در خز بنه های حواله داده
شده کی مدار اعتبار و مرعی الاجرا است .
بنه حواله از حمة عـوض و معاوضه فیصد
یک افغانی است .

جـ: رسید های دو پارچه که از هر گونه
جعل کاری مصون بمانند بتفریق نمبر
اسم صفت ممیزه 'مقدار پول' تاریخ
تحویلی برای پول تبادلۀ ترتیب گردیده
یک پارچه را برای شخص گیرند .
داده پارچه دوم بصورت را پورت
پوسته اولین مستقیماً بماموریت مالیه
متعلقه طرف پول تبادلۀ ارسال می گردد
تادر وقت تادیه پول بپارچه که بدست
خود اسامی است تطبیق داده پول مذکور
را بصورت فوری برایش تادیه کنند هر گاه
شخص گیرنده عجله داشته باشد 'خزانه
داری که با او طرف معامله است'
موضوع را ذریعۀ تلگراف یا تیلفون مخابره
نموده بموجب اطلاع مذکور خزینۀ طرف
پول تبادلۀ او را می برد دازد و محصول
تلگراف و یا تیلفون از شخصیکه تبادلۀ
میکند در خزینۀ همان محل گرفته میشود .

۲۳: مامورینیکه بفرستادن پارچه رسید
پول دعوض و معاوضه بماموریت مالیه طرف
تبادلۀ مکلف اند هر گاه در اولین پوسته

کبئی قوته (پارچه) نهوه ولینزلی مسئول
کنل کبیزی •

ده ایله مامور بتونه - بیسی دامت او
عوض معاوضه په قرار در سید سره به جمع
کبئی ئی دخزانه دارنسی او علاوه پر لینزلی
دوومی قوتی دعوض معاوضه چه په حصه
دج اصل (۲۲) کبئی راغلی په جمله دمیاشتی
شهر به حسابو په سلسله دمراتب و مستوفیت
یاسر رشته داری اعلی ته چه په منسوبدی
لینزی اوله مستوفیت ادر رشته داری اعلی نه
وزارت مالیه ته لینزلی کبیزی •

وزارت مالیه په نزلو خزانو کبئی دولایات
او حکومتات په یوه بیمانه اوصحیح مقیاس
سره چه له مصارف خنجه دهغه محل زیاتوب
ونکی اندازه دعوض معاوضه دیسو تخصیص
در کوی چه زیات لدی معین سوی مبلغ نه معامله
ونسی او دخزانو به مصارف کبئی اشکال پیشی نسی
تبعه د افغانی که په نیت د تبادلسی
در کیل التجار انو ته پیسه تحویل کی به موجب
د کبئی ئی تشریحانو سره به داخل
د افغانسته ن کبئی دنائب الحکومه گیواو اعلی
ارلویو حکومتیو در کز دخزانو خنجه خپله
تحویلی پیسه آخستای سی مقدار د تبادلسی
د پیسی له وزارت مالیه نه هر کمال معین او
و کیل التجار انو ته اجازه ور کوله کبیزی •

استمراری پارچه مذکور را نفر ستاده
بودند مسئول شمرده میشوند •

۲۴: مأموریت های مالیه پول امانت و عوض
معاوضه را فرار رسید خزینه دار به جمع
خزینه قید نموده و علاوه بر فرستادن
پارچه دوم عوض و معاوضه که در حصه ج
اصل (۲۳) تذکار است در ضمن حسابات
شهریه ماهوار بسلسله مراتب بمستوفیت
یاسر رشته داری اعلی که به آن منسوبند
هیفرستند و از مستوفیت و سر رشته داری
اعلی وزارت مالیه فرستاده میشود •

۲۵: وزارت مالیه به تمام خزائن ولایات
و حکومتات بیک بیمانه و مقیاس صحیح که
از مصارفات همان محل زیادت نکند اندازه
پول عوض و معاوضه را تخصیص می دهد
تا زائد بر مبلغ مذکور معامله نشوده
در مصارفات خزائن تولید اشکال نکند •

۲۶: تبعه افغانی پولی که به نیت تبادل به
و کیل التجاره های افغانی تحویل نمایند
بموجب تشریحات ذیل بدخل افغانستان
از خزائن مرکز نایب الحکومه گیپها
و حکومتات اعلی و کلان عوض پول تحویلی
خود اخذ نموده میتوانند مقدار پول
تبادله در هر سال از وزارت مالیه تعیین
و کیل التجاره ها اجازه داده میشود •

و کیل التجاره ماهر قدر کله دار یا
کاغذی بوند چه به تحویل آخلی به سل بوه
حق الزحمه دنیادلی کرزوی باقی به نرخ
دهغه نخای چه بیسه تحویل بیزی په افغانیودی
مائی کی او در سید په تکتو کئی افغانی
نوشته کیزی .

رسید دآ خستو دپیسو چه بد لیدو نکئی ته
در کول کیزی عیناً سم له تشریحات دحصه
ج اصل (۲۲) سره اجرا کیزی .

خوک چه وغوازی چه هغه خیلی تحویل کری
پیسی دخرانی خخه بیرته واخلی به دی شرط
ئی اخستای سی چه رسید ئی د مبا دلی په
خرانی کئی نوی رسیدلی اما حق الزحمه چه
خرانی آ خستی بیر ته سه و ر کول
کیزی .

نیادله کورونکی دپیسو په داخلی خزانو بابه
دواغزو دو کیل التجاره کئی که وغوازی
چه به رسیده دبل سری هغه خیل مبلغ له حواله
شوی محل خخه واخلی لازم دی چه نوم دهغه
سری دسند پر شا معرفی او امضا کی او که
مهر یا امضای لری له خپله اقراره مهر یاد دستخط
دما ور رسمی یا کوم مشهور سری ده و کوی
چه په اعتبار دهغه سند سره له حواله سوی
خرانی نه پیسی ور کری سی او هم دار نگه

الف: وکیل التجاره ماهر قدر کله دار
یا بوند کاغذی تحویل شوند فی ضد یک
حق الزحمه نیادله را وضع کرده باقی را
از روی نرخ عمان محل که پول تحویل
میکند به افغانی تحویل نه وده و در نکت های
رسید افغانی نوشته می شود .

ب: رسید اخذ پول که با شخص تبادله
کننده داده میشود عیناً مطابق تشریحات
حصه ج اصل (۲۲) اجرا میشود .

ج: شخصیکه بفرض تبادله پول تحویل کرده
و بخواهد پول خود را از همان خزانه واپس
اخذ کند در صورتیکه رسید اخذ پول به ثبت
خرانیه طرف تبادله نرسیده باشد گرفته
میتواند اما حق الزحمه که در خزانه
گرفته شده است برایش مسترد نمی شود .

۲۷: شخص تبادله کننده پول در خزان
داخلی یا دائره وکیل التجاره اگر
بخواهد در همه شخص دیگری از موضع
حواله پول بگیرد در ظهر سند اسم آن را
معرفی کرده امضای او اگر مهر یا امضاء
نداشته باشد از اقرار خود امضا یا مهر
عامور رسمی یا شخص معروف را بنمایند تا
بموجب معرفی مذکور پول تادیه شود
و همچنان گیرنده پول که باسم او سند

که اخستونکی دییسو چه سند و تبادلۍ دده
پنامه له بله لځایه را لځی که وغواړی چه د
حواله بیسی په ذریعه د بل چا واخلی په موجب
د پورته هدايت سره در کول کیزی .

(متفرقه مواد)

هغه کسان چه په خز او نو کښی بیسی
تحويلوی یا په رسمی سند سره بیسی آخلی
مامورین د خزانۍ او صرافان د خپل د لځان
له پاره څه نسی اخستای همدارنگه
مامورین د خزانۍ او خرڅوونکی دوثایقو
او د محصول دارو تکتو اضافه له قیمت معین
څخه زیادشی نشی اخستای .

د خزانۍ مامورین چه بیسی په تحويل اخلی
لازمه ده چه تحويل کونکو سپړو ته په
هغه رولخ اصولاً رسید ورکی .

ساتنه د دولت د خزانو اساساً په ذمه د حکومت
محلې ده چه په وسیله د افراد د کونوالی
اوپه هغه لځای کښی چه د کونوالی
افراد کسافی نوی په عسکری افراد و باندي
نې وسانی .

ادخال د دې اصولنامې په جمله د نور و اصولنامو
کښی د دولت منظور او په اجراء حکم نې
امر او اراده فرمایم

د میزان ۱۷ ۱۳۱۱ شمسی

تیا دله از د یگر موضع میر سند اکر
بخوا همد ذریعه شخص دیگر ی از
خزیننه پول بگیرد قراړ فوق
اجرا می شود .

(مواد متفرقه)

۲۸. - کسانیکه بخزانند ولت پول تحويل
ویا بموجب اسناد رسمی پول بگیرند
مامورین خزیننه و صراف از اشخاص
مدکور برای شخص خود ها چیزی گرفته
نمیتوانند و همچنان مامورین خزیننه و
فرشند و وثایق و تکتوهای محصولی از قیمت
معینه اضافه ستانی کرده نمیتوانند .

۲۹. - مامورین خزیننه که پول را تحويل
می شوند باید با اشخاص تحويل کنند و
بهمان روز تحويلی اصولاً رسید بدهند .

۳۰. - محافظت خزان دولت اساساً به عهده
حکومت محلې است که توسط نفری
کونوالی و در چا نیکه افراد کونوالی
باندا زه کافی موجود نباشد ذریعه
افراد عسکری محافظت نماید .

ادخال اصولنامه هذا را در جمعه
اصولنامه های دولت منظور و با اجرای
احکام آن امر و اراده میفرمایم

۱۷ میزان ۱۳۱۱ شمسی

